



HOVÅS GOLFKROG ÄR EN ANRIK RESTAURANG SOM LIGGER I KLUBBHuset HOS SVERIGES ÄLDSTA GOLFKLUBB, GÖTEBORGS GOLF KLUBB I HOVÅS. VI ÄR MYCKET STOLTA ÖVER FÖRMÅNEN ATT SEDAN 2016 FORTSÄTTA DRIVA DENNA ANRIKA VERKSAMHET VIDARE.

I VÅRA LJUSA OCH RYMLIGA LOKALER ERBJUDER VI MIDDAGAR OCH FESTLIGA TILLSTÄLLNINGAR ÅRET RUNT. DET ÄR EN MÄKTIG KÄNSLA ATT AVNJUTA EN MÅLTID MED HAVET OCH OMGIVNINGENS GRÖNA GREENER SOM INRAMNING.

MED STOLTHET FORTSÄTTER VI SOM LEVERANTÖR TILL BÖRSEN, GÖTEBORGS STAD VILKET BOLAGET BAKOM HOVÅS GOLFKROG, DIETER EBELING RESTAURANG AB, HAR GJORT I ÖVER 20 ÅR.

INFO@HOVASGOLFKROG.SE • 031-28 26 08

## BÖRSEN

Börsbyggnaden uppfördes 1844-49 som handelsbörs och samlingsplats för köpmän, samt som stadens festivitetslokal. Redan på 1770-talet hade man börjat planera byggnaden och tanken på att kombinera börs- och festivitetsintressen växte fram ur det mångåriga samutnyttjandet av lokaler i Rådhuset.

Arkitekt Pehr Johan Ekman anställde som konstnärlig rådgivare hovbildhuggaren Axel Fahlcrantz. Dekorationsmålningarna utfördes av den tyske målaren Fritz Hagedorn och stuckaturarbetena leddes av den italienske stuckatören Antonio Detoma. Erfarenhet från liknande arbeten vid slotten i Stockholm och påverkan av modern europeisk byggnadskonst präglade i hög grad utformningen av byggnaden.

Betydelsen som handelsbörs kom dock snart att minska och vid sekelskiftet gjordes en ombyggnad för att anpassa lokalerna till stadens behov av ett stadshus. Börsverksamheten, i entréhallen mot torget, flyttade ut huset, trapphallen med välvat glastak tillkom på den tidigare öppna gården och stadsfullmäktiges sessionssal inreddes i jugendstil i de ursprungliga restauranglokalerna i husets norra del.

Idag används Börsen för politiska möten och för sammankomster och representation för kommunledning, företag och föreningar i Göteborg.

## THE CITY HALL

Börsen (the Exchange) was built between 1844 and 1849 as a commodity exchange and meeting place for merchants as well as a banquet hall for the town authorities. Already in the 1770s plans were made to build an independent assembly hall for the merchants and the idea of combining the exchange and festivity interests stemmed from a long joint use of localities in the old court house across the square.

The architect Pehr Johan Ekman engaged the court sculptor, professor Axel Fahlcrantz as his artistic assistant. Most of the decorative paintings were made by the German painter Fritz Hagedorn and the Italian stucco master Antonio Detoma was commissioned to do the stucco work. The experiences from similar works in the Royal Palaces in Stockholm and the impressions from modern European architecture strongly influenced the design of the building.

The importance as an exchange, however, soon diminished and the house was rebuilt in the early 1900s to serve as a town hall for the growing Gothenburg. The commodity exchange, originally in the entrance hall towards the square, moved out and the new staircase hall with its vaulted glass ceiling was built on the earlier open yard. The new City Council Chambers, inspired by the Jugendstil (Art Nouveau), replaced the old public restaurant rooms in the northern part of the house.

Today Börsen is used as a meeting place for political bodies as well as for courtesy purposes by the authorities and different companies and organizations in the city.

## MENY

*Råkor & varmrökt lax vänt i  
pepparrotsmajonnäs, serveras på  
rågbröd med gurka i dillolja  
samt picklad silverlök*

★

*Helstekt kalvfilé med madeirasås,  
Västerbottenostkräm, pommes Anna  
smaksatt med tryffel samt rostade betor*

★

*Tarte Tatin med kanelglass & kolasås*

★

*Vin för kvällen:  
Stellenrust (Chenin Blanc)  
Lupi Reali (Montepulciano d`Abruzzo)  
Pineto (Brachetto d`Acqui)*